taurus
professional



BAPI PRO

User Manual Manual de uso **Manuel d'utilisation** Manuale d'uso

Components
Componentes
Composants
Componenti

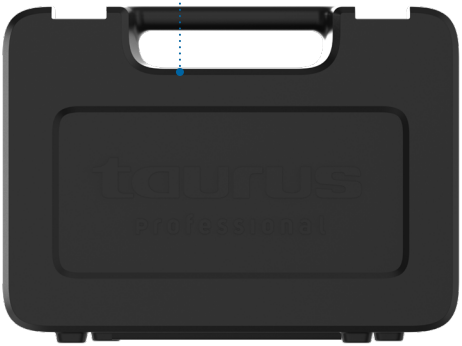
Hook for hanging
Gancho para colgado
Crochet de suspension
Gancio di sospensione

Operation button
Pulsador de funcionamiento
Bouton de fonctionnement
Pulsante di funzionamento

Turbo button
Botón turbo
Bouton turbo
Pulsante turbo

Motor body
Cuerpo motor
Corps moteur
Corpo motore

Storage case
Estuche de almacenamiento
Boîtier de rangement
Custodia di conservazione





Speed controller
Regulador de velocidad
Régulateur de vitesse
Regolatore di velocità

Power indicator light
Luz de encendido
Témoin lumineux de mise sous tension
Spia di accensione

Ventilation openings
Orificios de ventilación
Ouvertures de ventilation
Aperture di ventilazione

Maximum immersion point
Punto de máxima inmersión
Point d'immersion maximale
Punto di immersione massima

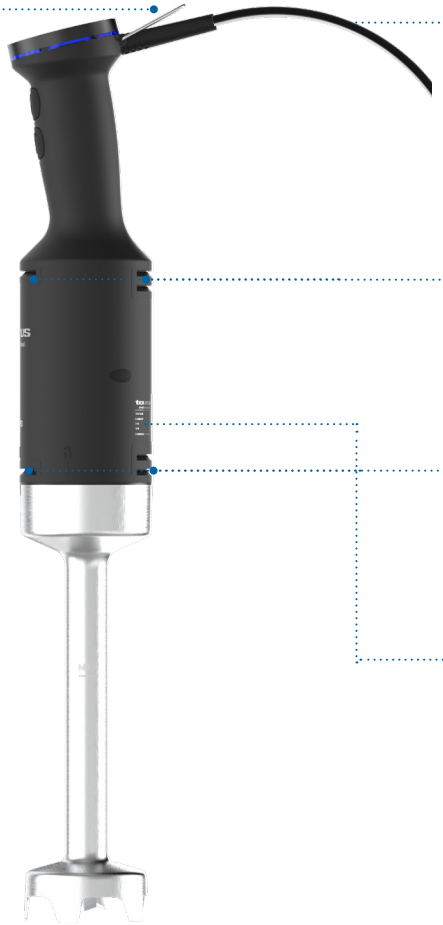
Blending arm 23 cm
Brazo triturador 23 cm
Bras mixeur 23 cm
Braccio tritatutto 23 cm

Bell
Campana
Cloche
Campana

Blades
Cuchillas
Lames
Lame

Components
Componentes
Composants
Componenti

Hook for hanging
Gancho para colgado
Crochet de suspension
Gancio di sospensione



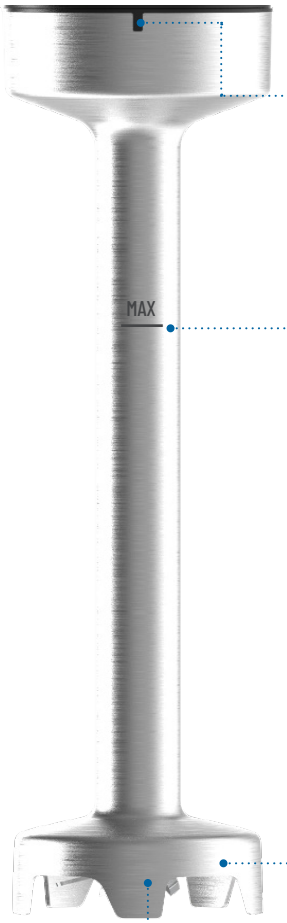
Power cord
Cable de alimentación
Câble d'alimentation
Cavo di alimentazione

Ventilation openings
Orificios de ventilación
Ouvertures de ventilation
Aperture di ventilazione

Rating label
Etiqueta de características
Étiquette signalétique
Etichetta delle specifiche

Components
Componentes
Composants
Componenti

BA29 – BLENDING ARM 29 CM **sold separately (code 999334000)**
BA29 – BRAZO TRITURADOR 29 CM vendido aparte (cód. 999334000)
BA29 – BRAS MIXEUR 29 CM **vendu séparément (code 999334000)**
BA29 – BRACCIO TRITATUTTO 29 CM venduto separatamente (cod. 999334000)



Engagement mark on the motor body
Marca de encaje al cuerpo motor
Marque d'emboîtement sur le corps moteur
Marca di innesto sul corpo motore

Maximum immersion point
Punto de máxima inmersión
Point d'immersion maximale
Punto di immersione massima

Bell
Campana
Cloche
Campana

Blades
Cuchillas
Lames
Lame

Components
Componentes
Composants
Componenti

Bell Campana **Cloche** Campana **(BA23 & BA29)**



Multifunction blade
Cuchilla multifunción
Lame multifonction
Lama multifunzione

Seal
Retén de estanqueidad
Joint d'étanchéité
Guarnizione di tenuta

Bell
Campana
Cloche
Campana



Shaft
Eje
Axe
Asse

BDB4 – DISC SET **Sold seprately (CODE 999335000)**
BDB4 – SET DE DISCOS – Vendido aparte (COD. 999335000)
BDB4 – ENSEMBLE DE DISQUES – Vendu séparément (COD. 999335000)
BDB4 – SET DI DISCHI – Venduto separatamente (COD. 999335000)

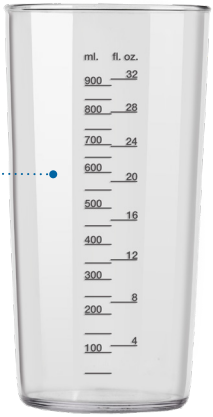
Fixing key
Llave de fijación
Clé de fixation
Chiave di fissaggio



Mounting key
Llave de montaje
Clé de montage
Chiave di montaggio

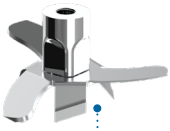


Measuring cup
Vaso medidor
Verre doseur
Bicchiere dosatore



Emulsifying disc
Disco emulsionador
Disque émulsionneur
Disco emulsionatore





Multifunction blade
Cuchilla multifunción
Lame multifonction
Lama multifunzione



Aerator disc
Disco aireador
Disque aérateur
Disco aeratore



Beating disc
Disco batidor
Disque batteur
Disco sbattitore

Components
Componentes
Composants
Componenti

BWA2 – DOUBLE WHISK **sold separately (code 999336000)**
BWA2 – BATIDOR DOBLE vendido aparte (cód. 999336000)
BWA2 – FOUET DOUBLE **vendu séparément (code 999336000)**
BWA2 – FRUSTA DOPPIA venduto separatamente (cod. 999336000)



Reducer body
Cuerpo reductor
Corps réducteur
Corpo riduttore

Reducer opening
Orificio del reductor
Orifice du réducteur
Foro del riduttore



Shaft
Eje
Axe
Asse

Beaters
Batidores
Fouets
Fruste

Safety tips and warnings
Consejos y advertencias de seguridad
Conseils et avertissements de sécurité
Consigli e avvertenze di sicurezza

ORIGINAL INSTRUCTIONS

Dear customer,
Many thanks for choosing to purchase a TAURUS PROFESSIONAL brand product.
Thanks to its technology, design and operation and the fact that it exceeds the strictest quality standards, a fully satisfactory use and long product life can be assured.

SAFETY ADVICE AND WARNINGS

Read these instructions carefully before switching on the appliance and keep them for future reference. Failure to follow and observe these instructions could lead to an accident.

This appliance is not intended for household use. It is intended to be used for commercial applications, for example in kitchens of restaurants, canteens, hospitals and in comercial enterprises such as bakeries and butcheries, but not for continous mass production of food.

This appliance can be used by persons that have been trained on the use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.

This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Clean all the parts of the product that will be in contact with food, as indicated in the cleaning section, before use.

WARNING: Misuse of this appliance can lead to potential injury. Care shall be taken when handling the sharp cutting blades and during cleaning. Never touch blades, discs or whiskers while they are moving.

Be careful when using the appliance with hot liquids, as they may splash or be ejected during operation.

Switch off the appliance and disconnect from supply before changing accessories or approaching parts that move in use.

Always disconnect the appliance from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Do not use the appliance if there is any visible damage or if damage is suspected. Contact a qualified technical service.

WARNING: Only switch on the appliance when the whisk or the blending arm is immersed in the food to be processed in a suitable container. Do not remove the arm or the whisk from the containter until the appliance has come to a complete stop.

Respect the MAX level indicator on the arm. Never immerse the blending arm beyond the marked MAX level, which is located at 2/3 of the arm length.

Always use the appliance in vertical position. Do not use the appliance with an inclination greater than 30º

After use, the product needs to be placed vertically.

This appliance is not to be cleaned with a water jet or a steam cleaner.

CAUTION: In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cut-out, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.

Fully extend the appliance's supply cord before each use.

Do not use the appliance if the parts or accessories are not properly fitted or are defective.

Respect the MAX level of the measuring cup.

Safety tips and warnings
Consejos y advertencias de seguridad
Conseils et avertissements de sécurité
Consigli e avvertenze di sicurezza

Do not use the appliance if the operation or turbo button does not work.
Ensure that dust, dirt, or other foreign objects do not block the ventilation openings of the appliance.
Keep the appliance in good condition. Check that the moving parts are not misaligned or jammed and make sure there are no broken parts or anomalies that may prevent the appliance from operating correctly
Never insert your hand or any utensils into the container while the appliance is in operation.
Use the appliance and its accessories and tools in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use the appliance for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
If the container used with the hand blender is overfilled, liquid may be ejected during operation.
Only use the accessories and tools supplied with the appliance or approved by the manufacturer. Do not use any other accessories.
Ensure that the voltage indicated on the rating label matches the mains voltage before plugging in the appliance.
Connect the appliance to a mains socket with appropriate electrical protection, in accordance with the specifications indicated in the manual. Before plugging in the appliance, make sure that the mains voltage matches the voltage indicated on the rating label. When the power indicator light is illuminated in blue, it indicates that the appliance is connected to the power supply. When the light is on, handle the appliance with care, as it will start operating when the operation button or the turbo button is pressed.
The appliance's plug must fit into the mains socket properly. Do not alter the plug. Do not use plug adaptors.
Do not use the appliance if the supply cord or the plug is damaged.
Do not pull on the supply cord. Never use the supply cord to lift up, carry or unplug the appliance.
Do not wrap the supply cord around the appliance.
Check the state of the supply cord. If it is damaged it will increase the risk of electric shock. Never immerse the motor body in water.
Do not use the appliance if it has been dropped, if there are visible signs of damage or if it has a leak.
Do not touch the plug with wet hands.
Use the hand blender by holding it firmly and operating it in a stable container placed on a flat surface.
Do not place the appliance on hot surfaces, such as cooking plates, gas burners, ovens or similar.
Do not leave the appliance out in the rain or exposed to moisture. If water gets into the appliance, this will increase the risk of electric shock. Never immerse the motor body in water.
If the motor body becomes wet or water enters its interior, immediately disconnect the appliance from the mains. Do not use it again and contact an authorised technical service.
Never use boiling liquids.
Do not use the appliance with frozen goods or those containing bones.
Do not use the appliance on any part of the body of a person or animal.
Do not use the appliance if you are tired or under the influence of alcohol, drugs or medication that may affect your reflexes or reaction capacity.
Make sure that all product packaging has been removed.
Clean the appliance and the accessories after each use in the manner described in the cleaning section. Do not use abrasive detergents, metal scourers or corrosive products.

SERVICE:
Any misuse or failure to follow the instructions for use renders the guarantee and the manufacturer's liability null and void.

ANOMALIES AND REPAIR
Take the appliance to an authorised technical support service if problems arise. Do not try to dismantle or repair without assistance, as this may be dangerous.

FOR EU PRODUCT VERSIONS AND/OR IN THE CASE THAT IT IS REQUESTED IN YOUR COUNTRY:
ECOLOGY AND RECYCLABILITY OF THE PRODUCT
The product does not contain concentrations of substances that could be considered harmful to the environment.



The materials of which the packaging of this appliance consists are included in a collection, classification and recycling system. Should you wish to dispose of them, use the appropriate public containers for each type of material.
This symbol means that in case you wish to dispose of the product once its working life has ended, take it to an authorised waste agent for the selective collection of waste electrical and electronic equipment (WEEE).

Safety tips and warnings
Consejos y advertencias de seguridad
Conseils et avertissements de sécurité
Consigli e avvertenze di sicurezza

INSTRUCCIONES ORIGINALES

Distinguido cliente:
Le agradecemos que se haya decidido por la compra de un producto de la marca TAURUS PROFESSIONAL.
Su tecnología, diseño y funcionalidad, junto con el hecho de superar las más estrictas normas de calidad le comportarán total satisfacción durante mucho tiempo.

CONSEJOS Y ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

Lea atentamente estas instrucciones antes de poner en marcha el aparato y consérvelas para futuras consultas. La no observación y cumplimiento de estas instrucciones pueden comportar como resultado un accidente.

Este aparato no está diseñado para uso doméstico. Está concebido para ser utilizado en aplicaciones comerciales, como en cocinas de restaurantes, comedores, hospitales y en establecimientos comerciales como panaderias y carnicerias, pero no para la producción continua de alimentos a gran escala.
Este aparato pueden utilizarlo personas que hayan sido capacitadas en el uso del aparato de manera segura y comprenden los peligros que implica.
Este aparato no debe ser utilizado por niños. Mantenener el aparato y su cable de alimentación fuera del alcance de los niños.
Los niños deben estar bajo vigilancia para asegurar que no jueguen con el aparato.
Antes del primer uso, limpiar todas las partes del producto que puedan estar en contacto con alimentos, procediendo tal como se indica en el apartado de limpieza.
PRECAUCIÓN: El uso indebido de este aparato puede causar heridas. Es necesario tener cuidado cuando se manejan las cuchillas cortantes y durante la limpieza. Nunca toque la cuchilla discos o batidores cuando estén en movimiento.
Tenga cuidado al utilizar la batidora de mano con líquidos calientes, ya que estos pueden salpicar o salir despedidos durante el funcionamiento
Apagar el aparato y desenchufar de la alimentación antes de cambiar los accesorios o partes próximas que se mueven durante el uso.
Desconectar siempre el aparato de la alimentación si se deja desatendido y antes del montaje, del desmontaje o de la limpieza.
Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, por su servicio posventa o por personal cualificado similar con el fin de evitar un peligro.
No utilice el aparato si existe cualquier daño visible o si se sospecha algún daño. Avise a un servicio técnico cualificado.
ADVERTENCIA: Ponga en marcha el aparato únicamente cuando la campana del brazo triturador o la varilla del batidor esté sumergida en el alimento que se va a procesar dentro de un recipiente adecuado y no retire el brazo del recipiente hasta que el aparato se haya detenido completamente.
Respete el indicador de nivel MAX del brazo. No sumerja nunca el brazo triturador más allá del nivel MAX indicado, situado a 2/3 de la longitud del brazo.
Utilice siempre el aparato en posición vertical. No utilice el aparato con una inclinación superior a 30°.
Después de su uso, el producto debe colocarse en posición vertical.
Este aparato no debe limpiarse con un chorro de agua a presión ni con un limpiador a vapor.



Safety tips and warnings
Consejos y advertencias de seguridad
Conseils et avertissements de sécurité
Consigli e avvertenze di sicurezza

PRECAUCIÓN: Para evitar un peligro debido al rearme accidental del protector térmico, este aparato no debe alimentarse mediante un dispositivo de conmutación externo, como un temporizador, ni conectarse a un circuito que la compañía suministradora conecte y desconecte regularmente.

Extienda completamente el cable de alimentación del aparato antes de cada uso.
No utilice el aparato si las piezas o los accesorios no están correctamente acoplados o son defectuosos.
Respete el nivel MAX del vaso medidor.
No utilice el aparato si el botón de funcionamiento o el botón turbo no funcionan.
Asegúrese de que el polvo, la suciedad u otros objetos extraños no obstruyan los orificios de ventilación del aparato.
Mantenga el aparato en buen estado. Compruebe que las piezas móviles no estén desalineadas o atascadas y asegúrese de que no haya piezas rotas o anomalías que puedan impedir el correcto funcionamiento del aparato.
No introduzca nunca la mano ni utensilios en el recipiente mientras el aparato esté en funcionamiento.
Utilice el aparato, sus accesorios y herramientas de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar. El uso del aparato para operaciones distintas a las previstas podría resultar en una situación peligrosa.
Si el recipiente utilizado con la batidora de mano se llena en exceso, el líquido puede salir despedido durante el funcionamiento.
Utilice únicamente los accesorios y herramientas suministrados con el aparato o aprobados por el fabricante. No utilice ningún otro accesorio.
Antes de conectar el aparato a la red, verificar que el voltaje indicado en la placa de características coincide con el voltaje de red.
Conecte el aparato a una toma de corriente con la protección eléctrica adecuada, de acuerdo con las especificaciones indicadas en el manual. Antes de enchufar el aparato, asegúrese de que la tensión de la red coincide con la tensión indicada en la placa del aparato. Enchufe el aparato con el brazo sumergido en el recipiente de trabajo.
Cuando la luz de encendido esté iluminada en color azul, indica que el aparato está conectado a la red eléctrica. Cuando la luz esté encendida, manipule el electrodoméstico con precaución, ya que se pondrá en marcha al pulsar el botón de funcionamiento o el botón turbo.
La clavija del aparato debe coincidir con la base eléctrica de la toma de corriente. Nunca modificar la clavija. No usar adaptadores de clavija.
No utilizar el aparato con el cable eléctrico o la clavija dañada.
No tirar del cable de alimentación. Nunca usar el cable eléctrico para levantar, transportar o desenchufar el aparato.
No enrollar el cable eléctrico de conexión alrededor del aparato.
Verificar el estado del cable eléctrico de conexión. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de choque eléctrico.
No utilizar el aparato si ha caído, si hay señales visibles de daños, o si existe fuga.
No tocar la clavija de conexión con las manos mojadas.
Utilice la batidora de mano sujetándola firmemente y operándola en un recipiente estable colocado sobre una superficie plana.
No colocar el aparato sobre superficies calientes tales como placas de cocción, quemadores de gas, hornos o similares.
No exponer el aparato a la lluvia o condiciones de humedad. El agua que entre en el aparato aumentará el riesgo de choque eléctrico. No sumerja nunca el cuerpo motor
Si el cuerpo motor se moja o entra agua en su interior, desconecte inmediatamente el aparato de la red eléctrica. No vuelva a utilizarlo y contacte con un servicio técnico autorizado.
Nunca utilice líquidos hirviendo.
No utilice el aparato con alimentos congelados ni que contengan huesos.
No utilice el aparato sobre ninguna parte del cuerpo de una persona o de un animal.
No utilice el aparato si está cansado o bajo la influencia del alcohol, drogas o medicamentos que puedan afectar a sus reflejos o a su capacidad de reacción.
Asegúrese de que se haya retirado todo el embalaje del producto.
Limpie el aparato y los accesorios después de cada uso tal como se indica en el apartado de limpieza. No utilice detergentes abrasivos, estropajos metálicos ni productos corrosivos.

SERVICIO:
Toda utilización inadecuada, o en desacuerdo con las instrucciones de uso, puede comportar peligro, anulando la garantía y la responsabilidad del fabricante.

Safety tips and warnings
Consejos y advertencias de seguridad
Conseils et avertissements de sécurité
Consigli e avvertenze di sicurezza

ANOMALÍAS Y REPARACIÓN
En caso de avería llevar el aparato a un Servicio de Asistencia Técnica autorizado. No intente desmontarlo o repararlo ya que puede existir peligro.

PARA LAS VERSIONES EU DEL PRODUCTO Y/O EN EL CASO DE QUE EN SU PAÍS APLIQUE:
ECOLOGÍA Y RECICLABILIDAD DEL PRODUCTO
Los materiales que constituyen el envase de este aparato, están integrados en un sistema de recogida, clasificación y reciclado de los mismos. Si desea deshacerse de ellos, puede utilizar los contenedores públicos apropiados para cada tipo de material.
El producto está exento de concentraciones de sustancias que se puedan considerar dañinas para el medio ambiente.


Este símbolo significa que, si desea deshacerse del producto, una vez transcurrida la vida del mismo, debe depositarlo por los medios adecuados a manos de un gestor de residuos autorizado para la recogida selectiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE).

TRADUIT DES INSTRUCTIONS ORIGINALS

Cher Client,
Nous vous remercions d'avoir acheté un produit TAURUS PROFESSIONAL.
Sa technologie, son design et sa fonctionnalité, outre sa parfaite conformité aux normes de qualité les plus strictes, vous permettront d'en tirer une longue et durable satisfaction.

CONSEILS ET MESURES DE SÉCURITÉ


Lire attentivement cette notice d'instructions avant de mettre l'appareil en marche, et la conserver pour la consulter ultérieurement. Le non-respect de ces instructions peut être source d'accident.

Cet appareil n'est pas destiné à un usage domestique. Il est conçu pour des applications commerciales, par exemple dans les cuisines de restaurants, de cantines ou d'hôpitaux, ainsi que dans des établissements commerciaux tels que les boulangeries et les boucheries, mais pas pour la production alimentaire industrielle en continu.
Cet appareil peut être utilisé par des personnes qui ont été formées à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et si les risques encourus ont été appréhendés.
Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants. Gardez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants.
Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
Avant la première utilisation, laver les parties en contact avec les aliments comme indiqué à la section nettoyage.
MISE EN GARDE: Il y a des risques de blessure en cas de mauvaise utilisation de cet appareil. Des précautions doivent être prises lors de la manipulation des lames coupantes affûtées et lors du nettoyage.
Ne touchez jamais les lames, disques ou fouets lorsqu'ils sont en mouvement.
Soyez prudent lors de l'utilisation du mixeur plongeant avec des liquides chauds, car ceux-ci peuvent éclabousser ou être projetés pendant le fonctionnement.
Mettre l'appareil à l'arrêt et le déconnecter de l'alimentation avant de changer les accessoires ou d'approcher les parties qui sont mobiles lors du fonctionnement.
Toujours déconnecter l'appareil de l'alimentation s'il est laissé sans surveillance et avant montage, démontage ou nettoyage.

Safety tips and warnings
Consejos y advertencias de seguridad
Conseils et avertissements de sécurité
Consigli e avvertenze di sicurezza

Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
N'utilisez pas l'appareil en présence de tout dommage visible ou si un dommage est suspecté. Contactez un service technique qualifié.
MISE EN GARDE: Ne mettez l'appareil en marche que lorsque le fouet ou la cloche est immergée dans les aliments à préparer, dans un récipient adapté. Ne retirez pas le bras ou le fouet du récipient avant que l'appareil ne soit complètement arrêté.
Respectez l'indicateur de niveau MAX sur le bras. N'immergez jamais le bras mixeur au-delà du niveau MAX indiqué, situé à 2/3 de la longueur du bras.
Utilisez toujours l'appareil en position verticale. N'utilisez pas l'appareil avec une inclinaison supérieure à 30°.
Après utilisation, le produit doit être placé en position verticale.
Cet appareil ne doit pas être nettoyé avec un jet d'eau ou avec un nettoyeur vapeur.
ATTENTION : Afin d'éviter tout danger lié au réarmement intempestif du dispositif de protection thermique, cet appareil ne doit pas être alimenté par un dispositif de commande externe, tel qu'une minuterie, ni raccordé à un circuit régulièrement mis sous tension et hors tension par le réseau électrique.
Déroulez entièrement le cordon d'alimentation de l'appareil avant chaque utilisation.
N'utilisez pas l'appareil si les pièces ou les accessoires ne sont pas correctement assemblés ou sont défectueux.
Ne retournez pas l'appareil pendant son utilisation ou lorsqu'il est branché sur le secteur.
Respectez le niveau MAX du verre doseur.
N'utilisez pas l'appareil si le bouton de fonctionnement ou le bouton turbo ne fonctionne pas.
Assurez-vous que la poussière, la saleté ou d'autres corps étrangers n'obstruent pas les ouvertures de ventilation de l'appareil.
Maintenez l'appareil en bon état. Vérifiez que les pièces mobiles ne sont pas mal alignées ou bloquées et assurez-vous qu'il n'y a pas de pièces cassées ou d'anomalies qui pourraient empêcher le bon fonctionnement de l'appareil.
N'introduisez jamais la main ni aucun ustensile dans le récipient pendant le fonctionnement de l'appareil.
Utilisez l'appareil, ses accessoires et ses outils conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à effectuer. L'utilisation de l'appareil pour des opérations différentes de celles prévues pourrait entraîner une situation dangereuse.
Si le récipient utilisé avec le mixeur plongeant est trop rempli, le liquide peut être projeté pendant le fonctionnement.
Utilisez uniquement les accessoires et outils fournis avec l'appareil ou approuvés par le fabricant. N'utilisez aucun autre accessoire.
Avant de raccorder l'appareil au secteur, s'assurer que le voltage indiqué sur la plaque signalétique correspond à celui du secteur.
Raccordez l'appareil à une prise de courant avec une protection électrique appropriée, conformément aux spécifications indiquées dans le manuel. Avant de brancher l'appareil, assurez-vous que la tension du réseau correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique. Branchez l'appareil avec le bras immergé dans le récipient de travail.
Lorsque le témoin lumineux de mise sous tension est allumé en bleu, cela indique que l'appareil est connecté à l'alimentation électrique. Lorsque le voyant est allumé, manipulez l'appareil avec précaution, car il se mettra en marche en appuyant sur le bouton de fonctionnement ou le bouton turbo.
La prise de courant de l'appareil doit coïncider avec la base de la prise de courant. Ne jamais modifier la prise de courant. Ne pas utiliser d'adaptateur de prise de courant.
Ne pas utiliser l'appareil si son câble électrique ou sa prise est endommagé.
Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation. Ne jamais utiliser le câble électrique pour lever, transporter ou débrancher l'appareil.
Ne pas enrouler le câble électrique autour de l'appareil.
Vérifier l'état du câble électrique de connexion. Les câbles endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
Ne pas utiliser l'appareil s'il est tombé, ou en présence de signes visibles de dommages ou en cas de fuite.
Ne pas toucher la prise de raccordement avec les mains mouillées.
Utilisez le mixeur plongeant en le tenant fermement et en l'utilisant dans un récipient stable posé sur une surface plane.
Ne pas placer l'appareil sur des surfaces chaudes, plaques de cuisson, cuisinières à gaz, fours ou similaires.

Safety tips and warnings
Consejos y advertencias de seguridad
Conseils et avertissements de sécurité
Consigli e avvertenze di sicurezza

Ne pas exposer l'appareil à la pluie ou à un environnement humide. L'eau qui entre dans l'appareil augmente le risque de décharge électrique. Ne plongez jamais le corps moteur dans l'eau.
Si le corps moteur est mouillé ou si de l'eau pénètre à l'intérieur, débranchez immédiatement l'appareil du secteur. Ne l'utilisez plus et contactez un service technique agréé.
N'utilisez jamais de liquides bouillants.
N'utilisez pas l'appareil avec des aliments congelés ou contenant des os.
N'utilisez pas l'appareil sur une quelconque partie du corps d'une personne ou d'un animal.
N'utilisez pas l'appareil si vous êtes fatigué ou sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments susceptibles d'affecter vos réflexes ou votre capacité de réaction.
Assurez-vous que tous les emballages du produit ont été retirés.
Avant la première utilisation, nettoyez les parties qui entreront en contact avec les aliments comme indiqué dans la section nettoyage.
Nettoyez l'appareil et les accessoires après chaque utilisation comme indiqué dans la section nettoyage. N'utilisez pas de détergents abrasifs, de tampons métalliques ou de produits corrosifs.

GARANTIE:
Toute utilisation inappropriée ou non conforme aux instructions d'utilisation annule la garantie et la responsabilité du fabricant.

ANOMALIES ET RÉPARATION
En cas de panne, remettre l'appareil à un service d'assistance technique agréé. Il est dangereux de tenter de procéder aux réparations ou de démonter l'appareil soi-même.

POUR LES VERSIONS UE DU PRODUIT ET/OU EN FONCTION DE LA LEGISLATION DU PAYS D'INSTALLATION:
ÉCOLOGIE ET RECYCLAGE DU PRODUIT
Les matériaux constitutifs de l'emballage de cet appareil font partie d'un programme de collecte, de tri et de recyclage. Si vous souhaitez vous débarrasser du produit, merci de bien vouloir utiliser les conteneurs publics appropriés à chaque type de matériau.
Le produit ne contient pas de substances concentrées susceptibles d'être considérées comme nuisibles à l'environnement.


Ce symbole signifie que si vous souhaitez vous débarrasser de l'appareil, en fin de vie utile, celui-ci devra être déposé, en prenant les mesures adaptées, à un centre agréé pour la collecte et le tri des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

TRADOTTO DALLE ISTRUZIONI ORIGINALI

Gentile cliente:
La ringraziamo per aver scelto di acquistare un prodotto del marchio TAURUS PROFESSIONAL. La sua tecnologia, design e funzionalità, insieme al fatto di superare i più rigorosi standard di qualità, le garantiranno totale soddisfazione per molto tempo.

CONSIGLI E AVVERTENZE DI SICUREZZA


Leggere attentamente queste istruzioni prima di utilizzare l'apparecchio e conservarle per future consultazioni. Il mancato rispetto di queste istruzioni può comportare un incidente.
Questo apparecchio non è progettato per uso domestico. È concepito per applicazioni commerciali, ad esempio nelle cucine di ristoranti, mense e ospedali, nonché presso attività commerciali come panifici e macellerie, ma non per la produzione alimentare continua su larga scala.
Questo apparecchio può essere utilizzato da persone che sono state addestrate all'uso dell'apparecchio in modo sicuro e comprendono i pericoli implicati.
Questo apparecchio non deve essere utilizzato da bambini. Tenere l'apparecchio e il cavo di alimentazione fuori dalla portata dei bambini.



Safety tips and warnings
Consejos y advertencias de seguridad
Conseils et avertissements de sécurité
Consigli e avvertenze di sicurezza

I bambini devono essere sotto sorveglianza per garantire che non giochino con l'apparecchio.
Prima del primo utilizzo, pulire tutte le parti del prodotto che potrebbero entrare in contatto con gli alimenti, seguendo le indicazioni riportate nella sezione pulizia.
ATTENZIONE: Un uso improprio di questo apparecchio può causare ferite. È necessario prestare attenzione quando si maneggiano le lame affilate e durante la pulizia. Non toccare mai lame, dischi o fruste quando sono in movimento.
Prestare attenzione quando si utilizza il frullatore a immersione con liquidi caldi, poiché possono schizzare o fuoriuscire durante il funzionamento.
Spegnere l'apparecchio e staccarlo dalla rete elettrica prima di cambiare gli accessori o le parti mobili durante l'uso.
Disconnettere sempre l'apparecchio dalla rete elettrica se lasciato incustodito e prima del montaggio, dello smontaggio o della pulizia.
Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal servizio post-vendita o da personale qualificato simile, al fine di evitare pericoli.
Non utilizzare l'apparecchio in presenza di danni visibili o se si sospetta un danno. Contattare un servizio tecnico qualificato.
ATTENZIONE: Avviate l'apparecchio solo quando la frusta o la campana sono immersi nell'alimento da lavorare, all'interno di un recipiente idoneo. Non estrarre il braccio o la frusta dal recipiente finché l'apparecchio non si è arrestato completamente.
Rispettare l'indicatore di livello MAX sul braccio. Non immergere mai il braccio tritatutto oltre il livello MAX indicato, posizionato a 2/3 della lunghezza del braccio.
Utilizzare sempre l'apparecchio in posizione verticale. Non utilizzare l'apparecchio con un'inclinazione superiore a 30°.
Dopo l'uso, il prodotto deve essere posizionato in posizione verticale.
Questo apparecchio non deve essere pulito con un getto d'acqua ne un pulitore a vapore.
ATTENZIONE: Al fine di evitare un pericolo dovuto al riarmo accidentale del dispositivo di protezione termica, questo apparecchio non deve essere alimentato tramite un dispositivo di commutazione esterno, come un timer, né collegato a un circuito che viene regolarmente acceso e spento dal fornitore di energia elettrica.

Stendere completamente il cavo di alimentazione dell'apparecchio prima di ogni utilizzo.
Non utilizzare l'apparecchio se le parti o gli accessori non sono montati correttamente o sono difettosi.
Rispettare livello MAX del bicchiere dosatore.
Non utilizzare l'apparecchio se il pulsante di funzionamento o il pulsante turbo non funziona.
Assicurarsi che polvere, sporco o altri corpi estranei non ostruiscano le aperture di ventilazione dell'apparecchio.
Mantenere l'apparecchio in buone condizioni. Controllare che le parti mobili non siano disallineate o inceppate e assicurarsi che non vi siano parti rotte o anomalie che possano impedire il corretto funzionamento dell'apparecchio.
Non introdurre mai la mano o utensili nel contenitore mentre l'apparecchio è in funzione.
Utilizzare l'apparecchio, i suoi accessori e strumenti in conformità con queste istruzioni, tenendo conto delle condizioni di lavoro e del lavoro da svolgere. L'uso dell'apparecchio per operazioni diverse da quelle previste potrebbe dar luogo a una situazione di pericolo.
Se il contenitore utilizzato con il frullatore a immersione è troppo pieno, il liquido può fuoriuscire durante il funzionamento.
Utilizzare esclusivamente gli accessori e gli utensili forniti con l'apparecchio o approvati dal produttore. Non utilizzare altri accessori.

Safety tips and warnings
Consejos y advertencias de seguridad
Conseils et avertissements de sécurité
Consigli e avvertenze di sicurezza

Prima di collegare l'apparecchio alla rete, verificare che la tensione indicata sulla targa corrisponda alla tensione della rete.
Collegare l'apparecchio a una presa di corrente con un'adeguata protezione elettrica, in conformità alle specifiche indicate nel manuale. Prima di collegare l'apparecchio, assicurarsi che la tensione di rete corrisponda a quella indicata sulla targhetta dell'apparecchio. Collegare l'apparecchio con il braccio immerso nel contenitore di lavoro.
Quando la spia di accensione è illuminata di colore blu, indica che l'apparecchio è collegato alla rete elettrica. Quando la spia è accesa, maneggiare l'apparecchio con cautela, poiché si avvierà premendo il pulsante di funzionamento o il pulsante turbo.
La spina dell'apparecchio deve corrispondere alla presa elettrica. Non modificare mai la spina. Non utilizzare adattatori.
Non utilizzare l'apparecchio se il cavo elettrico o la spina sono danneggiati.
Non tirare il cavo di alimentazione. Non utilizzare mai il cavo elettrico per sollevare, trasportare o staccare l'apparecchio.
Non avvolgere il cavo elettrico di connessione attorno all'apparecchio.
Controllare lo stato del cavo elettrico di connessione. I cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.
Non utilizzare l'apparecchio se è caduto, presenta segni visibili di danni o se ci sono perdite.
Non toccare la spina di collegamento con le mani bagnate.
Utilizzare il frullatore a immersione tenendolo saldamente e utilizzandolo in un contenitore stabile posizionato su una superficie piana.
Non posizionare l'apparecchio su superfici calde come piani di cottura, bruciatori a gas, forni o simili.
Non esporre l'apparecchio alla pioggia o a condizioni di umidità. L'acqua che entra nell'apparecchio aumenterà il rischio di scosse elettriche. Non immergere mai il corpo motore in acqua.

Se il corpo motore si bagna o se entra acqua al suo interno, scollegare immediatamente l'apparecchio dalla rete elettrica. Non riutilizzarlo e contattare un centro di assistenza tecnica autorizzato.
Non utilizzare mai liquidi bollenti.
Non utilizzare l'apparecchio con alimenti congelati o contenenti ossa.
Non utilizzare l'apparecchio su alcuna parte del corpo di una persona o di un animale.
Non utilizzare l'apparecchio se si è stanchi o sotto l'influenza di alcol, droghe o medicinali che possano compromettere i riflessi o la capacità di reazione.
Assicurarsi che tutti gli imballaggi del prodotto siano stati rimossi.
Prima di utilizzare il prodotto per la prima volta, pulire le parti che entreranno in contatto con gli alimenti come indicato nella sezione pulizia.
Pulire l'apparecchio e gli accessori dopo ogni utilizzo come indicato nella sezione pulizia. Non utilizzare detergenti abrasivi, spugne metalliche o prodotti corrosivi.

SERVIZIO:
Qualsiasi uso improprio o in contrasto con le istruzioni per l'uso può comportare pericoli, annullando la garanzia e la responsabilità del produttore.

ANOMALIE E RIPARAZIONE
In caso di guasto, portare l'apparecchio a un servizio di assistenza tecnica autorizzato. Non tentare di smontarlo o ripararlo, poiché potrebbe esserci pericolo.

PER LE VERSIONI UE DEL PRODOTTO E/O NEL CASO IN CUI SIA APPLICABILE NEL VOSTRO PAESE:
ECOLOGIA E RICICLABILITÀ DEL PRODOTTO
I materiali che costituiscono l'imballaggio di questo apparecchio sono integrati in un sistema di raccolta, classificazione e riciclo. Se desidera disfarsene, può utilizzare i contenitori pubblici appropriati per ogni tipo di materiale.
Il prodotto è privo di concentrazioni di sostanze che potrebbero essere considerate dannose per l'ambiente.



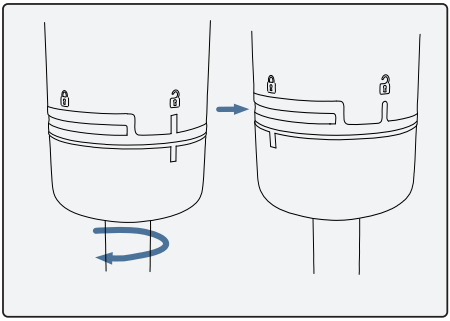
Questo simbolo significa che, se desidera disfarsi del prodotto, una volta scaduta la sua vita utile, deve consegnarlo attraverso i mezzi adeguati a un gestore di rifiuti autorizzato per la raccolta differenziata dei Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche (RAEE).

Electrical installation and accessory assembly
Instalación eléctrica y montaje de accesorios
Installation électrique et montage des accessoires
Installazione elettrica e montaggio degli accessori

Electrical installation Instalación eléctrica **Installation électrique** Impianto elettrico

The appliance is designed for an operating voltage of 230 V~, 50-60Hz, 1A. Prepare a wall-mounted single-phase power outlet with a 10 A residual current device (RCD) and circuit breaker.
El aparato está preparado para una tensión de 230 V~, 50-60Hz, 1A. Prepare una toma de corriente mural monofásica con protección diferencial y magnetotérmica de 10 A.
L'appareil est conçu pour une tension de 230 V~, 50-60Hz, 1A. Préparez une prise murale monophasée avec protection différentielle et disjoncteur de 10 A.
L'apparecchio è predisposto per una tensione di 230 V~, 50-60Hz, 1A. Preparate una presa a muro monofase con protezione differenziale e magnetotermica da 10 A.

Assembly of the blending arm and the double whisk Montaje del brazo triturador y del batidor doble **Montage du bras mixeur et du fouet double** Montaggio del braccio tritatutto e della frusta doppia **(BWA2, BA23, BA29)**



Assemble and disassemble the blending arm or the whisker always with the appliance unplugged. For assembly, attach the arm or whisker to the motor body so that the mark on the top of the arm aligns with the open padlock symbol on the motor body. Turn the arm until the same mark aligns with the closed padlock symbol. To disassemble, turn in the opposite direction until the mark aligns with the open padlock symbol and detach the arm or whisker from the motor body.

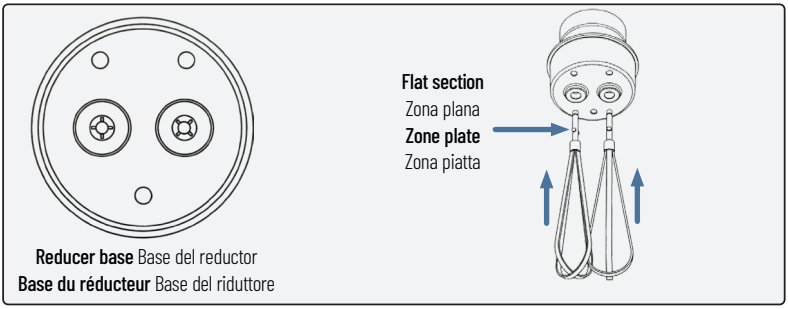
Monta y desmonta el brazo triturador o el batidor siempre con la máquina desenchufada. Para el montaje, acopla el brazo o el batidor al cuerpo motor, de forma que la marca situada en la parte superior del brazo coincida con el candado abierto indicado en el cuerpo motor. Gira el brazo hasta que esa misma marca coincida con el candado cerrado. Para desmontar, gira en sentido contrario hasta que la marca coincida con el candado abierto y desacopla el brazo o el batidor del cuerpo motor.

Montez et démontez le bras mixeur ou le fouet toujours avec l'appareil débranché. Pour le montage, fixez le bras ou le fouet au corps moteur de manière à ce que le repère situé sur la partie supérieure du bras corresponde au cadenas ouvert indiqué sur le corps moteur. Tournez le bras jusqu'à ce que ce même repère corresponde au cadenas fermé. Pour le démontage, tournez dans le sens inverse jusqu'à ce que le repère corresponde au cadenas ouvert et détachez le bras ou le fouet du corps moteur.

Accessory assembly
Montaje de accesorios
Montage des accessoires
Montaggio degli accessori

Montate e smontate il braccio tritatutto o la frusta sempre con l'apparecchio scollegato dalla rete. Per il montaggio, accoppiate il braccio o la frusta al corpo motore in modo che il segno sulla parte superiore del braccio coincida con il simbolo del lucchetto aperto indicato sul corpo motore. Ruotate il braccio finché lo stesso segno non coincide con il lucchetto chiuso. Per smontare, ruotate in senso contrario finché il segno non coincide con il lucchetto aperto e sganciate il braccio o la frusta dal corpo motore.

Assembly of the beaters on the double whisker Montaje de los batidores en el batidor doble **Montage des fouets sur le fouet double** Montaggio delle fruste nella frusta doppia **(BWA2)**



Each of the beaters has a small flat section at the top of its shaft.
For assembly, align this flat section with the opening of the reducer on the double whisker (BWA2).
Push the beater upward into the opening until it is firmly locked in place and cannot fall out on its own.
To disassemble, simply pull the beaters outward until they detach.

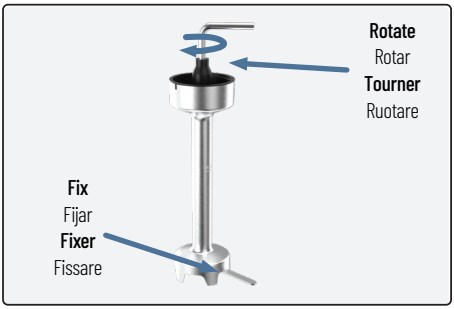
Cada uno de los batidores dispone de una pequeña zona plana en la parte superior del eje.
Para el montaje, encaja esta zona plana en el orificio del reductor del batidor doble (BWA2).
Empuja el batidor hacia arriba dentro del orificio hasta que quede firmemente fijado y no se desprenda por sí solo.
Para desmontar, simplemente tira de los batidores hacia fuera hasta que se liberen.

Chacun des fouets dispose d'une petite zone plate sur la partie supérieure de son axe.
Pour le montage, insérez cette zone plate dans l'orifice du réducteur du fouet double (BWA2).
Poussez le fouet vers le haut dans l'orifice jusqu'à ce qu'il soit fermement fixé et ne puisse pas tomber tout seul.
Pour le démontage, tirez simplement les fouets vers l'extérieur jusqu'à ce qu'ils se libèrent.

Ciascuna delle fruste presenta una piccola zona piatta sulla parte superiore dell'asse.
Per il montaggio, inserite questa zona piatta nel foro del riduttore della frusta doppia (BWA2).
Spingete la frusta verso l'alto all'interno del foro finché non risulta saldamente fissata e non possa cadere da sola.
Per smontare, tirate semplicemente le fruste verso l'esterno finché non si sganciano.

Accessory assembly
Montaje de accesorios
Montage des accessoires
Montaggio degli accessori

Blade and disc exchange Intercambio de cuchillas y discos **Échange de lames et de disques** Scambio di lame e dischi **(BDB4)**



To change the blades or the discs, proceed as follows. Always operate with the appliance unplugged. Remove the arm from the machine. Hold the disc or blade using the Fixing key, supporting the key against the bell.
Make sure the key fits into the square section at the top of the discs or blades. If the Fixing key does not fit, rotate the shaft from the top of the arm until it aligns properly.
With the other hand, fit the Mounting key onto the top of the shaft and turn it until the disc or blade detaches.
To assemble a disc or a blade, place it on the lower end of the shaft and screw it on until it holds by itself. Always use gloves or a thick cloth to avoid cuts. Then secure it with the Fixing key and turn in the opposite direction with the Mounting key until it is tightened.

Para cambiar las cuchillas o los discos, proceda de la siguiente manera. Actúe siempre con la máquina desenchufada. Retire el brazo de la máquina. Sujete el disco o la cuchilla con la Llave de fijación, apoyando la llave en la campana.
Asegúrese de que la llave encaje en la zona cuadrada situada en la parte superior de los discos o cuchillas. Si la Llave de fijación no encaja, gire el eje desde la parte superior del brazo hasta alinearlo correctamente.
Con la otra mano, encaje la Llave de montaje en la parte superior del eje y gírela hasta que el disco o la cuchilla se desprenda.
Para montar un disco o una cuchilla, colóquelo en la parte inferior del eje y enróscalo hasta que se mantenga por sí solo. Utilice siempre guantes o un paño grueso para evitar cortes. Después fíjelo con la Llave de fijación y gire en el sentido contrario con la Llave de montaje hasta que quede bien apretado.

Pour changer les lames ou les disques, procédez comme suit. Travaillez toujours avec l'appareil débranché. Retirez le bras de l'appareil. Tenez le disque ou la lame à l'aide de la Clé de fixation, en appuyant la clé contre la cloche.
Assurez-vous que la clé s'insère dans la zone carrée située sur la partie supérieure des disques ou des lames. Si la Clé de fixation ne s'insère pas, tournez l'axe depuis la partie supérieure du bras jusqu'à l'aligner correctement.
Avec l'autre main, placez la Clé de montage sur la partie supérieure de l'axe et tournez jusqu'à ce que le disque ou la lame se détache.
Pour monter un disque ou une lame, placez-le sur la partie inférieure de l'axe et vissez-le jusqu'à ce qu'il tienne par lui-même. Utilisez toujours des gants ou un chiffon épais pour éviter les coupures. Ensuite, bloquez-le avec la Clé de fixation et tournez dans le sens contraire avec la Clé de montage jusqu'à ce qu'il soit solidement serré.

Before use
Antes del uso
Avant utilisation
Prima dell'uso

Per cambiare le lame o i dischi, procedete come segue. Operate sempre con l'apparecchio scollegato dalla rete. Rimuovete il braccio dall'apparecchio. Tenete il disco o la lama con la Chiave di fissaggio, appoggiando la chiave sulla campana.
Assicuratevi che la chiave si inserisca nella zona quadrata situata sulla parte superiore dei dischi o delle lame. Se la Chiave di fissaggio non si inserisce, ruotate l'asse dalla parte superiore del braccio finché non risulta correttamente allineato.
Con l'altra mano, inserite la Chiave di montaggio sulla parte superiore dell'asse e ruotatela finché il disco o la lama non si sgancia.
Per montare un disco o una lama, posizionatelo sulla parte inferiore dell'asse e avvitatelo finché non rimane in posizione da solo.
Utilizzate sempre guanti o un panno spesso per evitare tagli. Successivamente, fissatelo con la Chiave di fissaggio e ruotate in senso contrario con la Chiave di montaggio finché non risulta ben stretto.

Before use Antes del uso **Avant utilisation** Prima dell'uso

Make sure that all product packaging has been removed. Please read carefully the "Safety tips and warnings" section of this manual before first use. Before using the product for the first time, clean the parts that will come into contact with food in the manner described in the cleaning section. Prepare the appliance according to the function you wish to use, and correctly install any accessory to be used. Make sure that the ventilation openings are not blocked, that the appliance and accessories are in good condition and properly installed, that a suitable electrical installation is available, and that no liquid has entered the appliance.

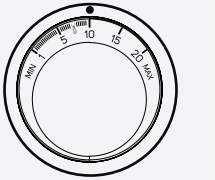
Asegúrese de que se haya retirado todo el embalaje del producto. Lea atentamente el apartado "Consejos y advertencias de seguridad" de este manual antes del primer uso. Antes de utilizar el producto por primera vez, limpie las partes que estarán en contacto con los alimentos tal como se indica en el apartado de limpieza. Prepare el aparato según la función que desee utilizar y monte correctamente cualquier accesorio que vaya a usar. Asegúrese de que los orificios de ventilación no estén obstruidos, de que el aparato y los accesorios estén en buen estado y correctamente instalados, de que disponga de una instalación eléctrica adecuada y de que no haya entrado ningún líquido en el aparato.

Assurez-vous que tous les emballages du produit ont été retirés. Veuillez lire attentivement la section « Conseils et avertissements de sécurité » de ce manuel avant la première utilisation. Avant la première utilisation, nettoyez les parties qui entreront en contact avec les aliments comme indiqué dans la section nettoyage. Préparez l'appareil en fonction de l'utilisation souhaitée et installez correctement tout accessoire à utiliser. Assurez-vous que les ouvertures de ventilation ne sont pas obstruées, que l'appareil et les accessoires sont en bon état et correctement installés, que l'installation électrique est appropriée et qu'aucun liquide n'est entré dans l'appareil.

Assicurarsi che tutti gli imballaggi del prodotto siano stati rimossi. Si prega di leggere attentamente la sezione "Consigli e avvertenze di sicurezza" di questo manuale prima del primo utilizzo.
Prima di utilizzare il prodotto per la prima volta, pulire le parti che entreranno in contatto con gli alimenti come indicato nella sezione pulizia. Preparare l'apparecchio in base alla funzione che si desidera utilizzare e montare correttamente eventuali accessori da usare. Assicurarsi che le aperture di ventilazione non siano ostruite, che l'apparecchio e gli accessori siano in buone condizioni e correttamente installati, che l'impianto elettrico sia adeguato e che non sia entrato alcun liquido nell'apparecchio.

Use and operation
Uso y funcionamiento
Utilisation et fonctionnement
Uso e funzionamento

Use and operation Uso y funcionamiento **Utilisation et fonctionnement** Uso e funzionamento

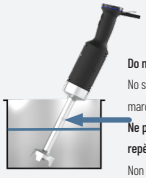


Speed regulator Regulador de velocidad
Régulateur de vitesse Regolatore di velocità



Operation button Pulsador de funcionamiento **Bouton de fonctionnement** Pulsante di funzionamento

Turbo button Botón turbo **Bouton turbo** Pulsante turbo



Do not immerse below the MAX mark.
No sumergir por debajo de la marca MAX.
Ne pas immerger au-delà du repère MAX.
Non immergere oltre il livello MAX.



Hold the appliance firmly by the handle as shown.
Sujete firmemente el aparato por el mango, tal como se muestra.
Tenez fermement l'appareil par la poignée, comme illustré.
Impugnare saldamente l'apparecchio per il manico, come mostrato.



Do not incline the appliance more than 30°.
No incline el aparato más de 30°.
N'inclinez pas l'appareil à plus de 30°.
Non inclinare l'apparecchio oltre i 30°.

Fully extend the power cord and connect the appliance to the mains power supply.
When the power indicator light is illuminated, the appliance is connected to the power supply. Handle the appliance with care while the light is on, as it will start operating when the operation or turbo button is pressed.

Insert the blending arm into the working container, up to a maximum of 2/3 of the arm length, as indicated by the MAX mark. Never exceed this level. For optimal performance, it is recommended that the bell does not touch the bottom of the container.
To avoid splashing into the motor body, ensure that the inclination of the appliance does not exceed 30°.

Hold the hand blender firmly by the handle. Press the operation button to start the appliance. Release the button to stop it.
The rotation speed can be adjusted using the speed regulator, depending on the type of food and the desired result.
Use the turbo button only for short periods when maximum power is required.

After use, always disconnect the appliance from the mains socket.
In case of overheating due to overload or motor blockage, the thermal protection system will stop the motor automatically. Allow the appliance to cool down completely before restarting it.

Extienda completamente el cable de alimentación y conecte el aparato a la red eléctrica.
Cuando la luz de encendido esté iluminada, indica que el aparato está conectado a la red eléctrica. Manipule el aparato con precaución mientras la luz esté encendida, ya que se pondrá en marcha al pulsar el botón de funcionamiento o el botón turbo.

Introduzca el brazo del aparato en el recipiente de trabajo, como máximo hasta 2/3 de la longitud del brazo, señalizado con la marca MAX. No sobrepase nunca este nivel. Para un mejor funcionamiento, se recomienda que la campana no toque el fondo del

Use and operation
Uso y funcionamiento
Utilisation et fonctionnement
Uso e funzionamento

recipiente.
Para evitar salpicaduras en el cuerpo motor, asegúrese de que la inclinación del aparato no supere los 30°.

Sujete la batidora de mano firmemente por el mango. Pulse el botón de funcionamiento para poner el aparato en marcha. Para detenerlo, suelte el botón.
Es posible variar la velocidad de giro mediante el regulador de velocidad, según el tipo de alimento y el resultado deseado.
Utilice el botón turbo únicamente durante breves intervalos cuando se requiera la máxima potencia.

Al finalizar su uso, desconecte siempre el enchufe de la toma de corriente.
En caso de sobrecalentamiento debido a una sobrecarga, bloqueo del motor u otras causas, el protector térmico detendrá el motor automáticamente. Espere a que el aparato se enfríe completamente antes de volver a ponerlo en funcionamiento.

Déroulez entièrement le cordon d'alimentation et raccordez l'appareil au réseau électrique.
Lorsque le témoin lumineux est allumé, l'appareil est connecté à l'alimentation électrique. Manipulez l'appareil avec précaution tant que le voyant est allumé, car il se mettra en marche en appuyant sur le bouton de fonctionnement ou le bouton turbo.

Introduisez le bras de l'appareil dans le récipient de travail, jusqu'à un maximum de 2/3 de la longueur du bras, indiqué par le repère MAX. Ne dépassez jamais ce niveau. Pour un fonctionnement optimal, il est recommandé que la cloche ne touche pas le fond du récipient.
Afin d'éviter les éclaboussures sur le corps moteur, veillez à ce que l'inclinaison de l'appareil ne dépasse pas 30°.

Tenez fermement le mixeur plongeant par la poignée. Appuyez sur le bouton de fonctionnement pour démarrer l'appareil. Relâchez le bouton pour l'arrêter.
La vitesse de rotation peut être réglée à l'aide du variateur de vitesse, en fonction du type d'aliment et du résultat souhaité. Utilisez le bouton turbo uniquement pendant de courtes périodes lorsque la puissance maximale est nécessaire.

Après utilisation, débranchez toujours l'appareil de la prise de courant.
En cas de surchauffe due à une surcharge, un blocage du moteur ou toute autre cause, la protection thermique arrête automatiquement le moteur. Laissez l'appareil refroidir complètement avant de le remettre en marche.

Stendere completamente il cavo di alimentazione e collegare l'apparecchio alla rete elettrica.
Quando la spia di accensione è illuminata, indica che l'apparecchio è collegato alla rete elettrica. Maneggiare l'apparecchio con cautela mentre la spia è accesa, poiché si avvierà premendo il pulsante di funzionamento o il pulsante turbo.

Inserire il braccio dell'apparecchio nel contenitore di lavoro fino a un massimo di 2/3 della lunghezza del braccio, come indicato dal livello MAX. Non superare mai questo livello. Per un funzionamento ottimale, si raccomanda che la campana non tocchi il fondo del contenitore.
Per evitare schizzi sul corpo motore, assicurarsi che l'inclinazione dell'apparecchio non superi 30°.

Impugnare saldamente il frullatore a immersione per il manico. Premere il pulsante di funzionamento per avviare l'apparecchio. Rilasciare il pulsante per arrestarlo.

Cleaning
Limpieza
Nettoyage
Pulizia

La velocità di rotazione può essere regolata tramite il regolatore di velocità, in base al tipo di alimento e al risultato desiderato.
Utilizzare il pulsante turbo solo per brevi periodi quando è richiesta la massima potenza.
Al termine dell'utilizzo, scollegare sempre la spina dalla presa di corrente.
In caso di surriscaldamento dovuto a sovraccarico, blocco del motore o altre cause, la protezione termica arresta automaticamente il motore. Attendere che l'apparecchio si raffreddi completamente prima di riavviarlo.

Cleaning Limpieza **Nettoyage** Pulizia

Unplug the appliance before undertaking any cleaning task.
Clean the device with a damp cloth moistened with a few drops of detergent and dry it afterward.
Do not use solvents, or products with an acidic or basic pH factor like bleach, or abrasive products to clean the device.
Do not allow water or other liquids to enter through the ventilation openings to avoid damage to the internal operating parts of the device.
Do not submerge the device in water or other liquids, nor place it under the tap.
During the cleaning process, be especially careful with the blades as they can be sharp.
It is recommended to always clean the device after each use, removing all food residues.
When cleaning the arm or whisker, disassemble the parts for separate cleaning.
Accessories can be washed in the dishwasher. They can also be washed with soapy water using a non-abrasive sponge or brush. The main body can never be washed in the dishwasher.
You can clean the blades by filling a recipient halfway with water and soap and selecting operating the machine.
Ensure that the product is clean and dry before storage. Store it in a dry place without direct sunlight.

ATTENTION: The use of certain spices like turmeric or curry, as well as some foods and food colorings, may stain or discolor certain parts of the device.

Desenchufe el aparato antes de realizar cualquier tarea de limpieza.
Limpie el aparato con un paño húmedo con unas gotas de detergente y séquelo después.
No utilice disolventes, ni productos con un pH ácido o básico como la lejía, ni productos abrasivos para limpiar el aparato.
No permita que entre agua u otros líquidos por las aberturas de ventilación para evitar dañar las partes operativas internas del aparato.
No sumerja el aparato en agua u otros líquidos, ni lo coloque bajo el grifo.
Durante el proceso de limpieza, tenga especial cuidado con las cuchillas, ya que pueden estar afiladas.
Se recomienda limpiar siempre el aparato después de cada uso, eliminando todos los restos de comida.
Al limpiar el brazo o los batidores, desmontar para limpiarla por separado.
Los accesorios se pueden lavar en el lavavajillas. También se pueden lavar con agua y jabón utilizando una esponja o cepillo no abrasivo. El cuerpo principal no se puede lavar nunca en el lavavajillas
Puede limpiar las cuchillas llenando un recipiente hasta la mitad con agua y jabón y activando la máquina.
Asegúrese de que el producto esté limpio y seco antes de guardarlo. Guárdelo en un lugar seco y sin luz solar directa.

ATENCIÓN: El uso de ciertas especias como la cúrcuma o el curry, así como algunos alimentos y colorantes alimentarios, puede manchar o decolorar ciertas partes del aparato.

Débranchez l'appareil avant d'effectuer toute opération de nettoyage.
Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon humide imprégné de quelques gouttes de détergent, puis séchez-le soigneusement.
N'utilisez pas de solvants, ni de produits à pH acide ou basique tels que l'eau de Javel, ni de produits abrasifs pour nettoyer l'appareil.
Ne laissez pas l'eau ou d'autres liquides pénétrer par les ouvertures de ventilation afin d'éviter d'endommager les composants internes.
Ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou dans d'autres liquides et ne le placez pas sous l'eau courante.

Cleaning
Limpieza
Nettoyage
Pulizia

Lors du nettoyage, faites particulièrement attention aux lames, disques ou fouets, qui peuvent être tranchants.
Il est recommandé de nettoyer l'appareil après chaque utilisation afin d'éliminer tous les résidus alimentaires.

Lors du nettoyage du bras ou des fouets, démontez-les pour les nettoyer séparément.
Les accessoires peuvent être lavés au lave-vaisselle. Ils peuvent également être lavés à l'eau tiède savonneuse à l'aide d'une éponge ou d'une brosse non abrasive. Le corps principal ne doit jamais être lavé au lave-vaisselle.

Les lames peuvent être nettoyées en remplissant un récipient à moitié d'eau et de détergent, puis en faisant fonctionner l'appareil pendant quelques secondes.

Assurez-vous que l'appareil est propre et parfaitement sec avant de le ranger. Rangez-le dans un endroit sec, à l'abri de la lumière directe du soleil.

ATTENTION : L'utilisation de certaines épices telles que le curcuma ou le curry, ainsi que de certains aliments et colorants alimentaires, peut tacher ou décolorer certaines parties de l'appareil.

Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia.
Pulire l'apparecchio con un panno umido inumidito con alcune gocce di detergente e asciugarlo accuratamente.
Non utilizzare solventi, né prodotti con pH acido o basico come la candeggina, né prodotti abrasivi per la pulizia dell'apparecchio.
Non consentire l'ingresso di acqua o altri liquidi attraverso le aperture di ventilazione, per evitare danni alle parti interne.
Non immergere l'apparecchio in acqua o in altri liquidi, né metterlo sotto l'acqua corrente.

Durante la pulizia, prestare particolare attenzione a lame, dischi o fruste, che possono essere affilati.
Si consiglia di pulire sempre l'apparecchio dopo ogni utilizzo, rimuovendo tutti i residui di cibo.

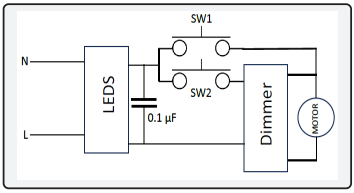
Durante la pulizia del braccio o delle fruste, smontare i componenti per una pulizia separata.
Gli accessori possono essere lavati in lavastoviglie. Possono anche essere lavati con acqua tiepida e sapone utilizzando una spugna o una spazzola non abrasiva. Il corpo principale non deve mai essere lavato in lavastoviglie.

Le lame possono essere pulite riempiendo un contenitore a metà con acqua e detergente e facendo funzionare l'apparecchio per alcuni secondi.

Assicurarsi che l'apparecchio sia pulito e completamente asciutto prima di riporlo. Conservare in un luogo asciutto e al riparo dalla luce solare diretta.

ATTENZIONE: L'uso di alcune spezie come curcuma o curry, così come alcuni alimenti e coloranti alimentari, può macchiare o scolorire alcune parti dell'apparecchio.

Electrical diagram
Esquema eléctrico
Schéma électrique
Schema elettrico



Technical specifications
Características técnicas
Caractéristiques techniques
Caratteristiche tecniche

Nominal current: 1A
Voltage: 230V~, 50-60Hz
Weight: 1,43Kg
Weighted sound pressure level < 83,4 dB(A)

This appliance complies with Directive 2014/35/EU on Low Voltage, Directive 2014/30/EU on Electromagnetic Compatibility, Directive 2011/65/EU regarding restrictions on the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment, Regulation (CE) nº 1935/2004 on materials and articles intended to come into contact with food and Directive 2009/125/EC on the ecological design requirements applicable to energy-related products.

Corriente nominal: 1A
Voltaje: 230V~, 50-60Hz
Peso: 1,43Kg
Nivel de presión acústica ponderado < 83,4 dB(A)

Este aparato cumple con la Directiva 2014/35/EU de Baja Tensión, con la Directiva 2014/30/EU de Compatibilidad Electromagnética, con la Directiva 2011/65/EU sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos, Reglamento (CE) nº 1935/2004 sobre materiales y artículos destinados a entrar en contacto con alimentos y con la Directiva 2009/125/EC sobre los requisitos de diseño ecológico aplicable a los productos relacionados con la energía.

Courant nominal : 1A
Tension : 230V~, 50-60Hz
Poids : 1,43Kg
Niveau de pression acoustique pondéré < 83,4 dB(A)

Cet appareil est conforme à la directive 2014/35/EU sur la basse tension, à la directive 2014/30/EU sur la compatibilité électromagnétique, à la directive 2011/65/EU concernant les restrictions à l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les appareils électriques et électroniques, Règlement (CE) nº 1935/2004 relatif aux matériaux et objets destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires et à la directive 2009/125/EC sur les exigences de conception écologique applicables aux produits liés à l'énergie.

Corrente nominale: 1A
Tensione: 230V~, 50-60Hz
Peso: 1,43Kg
Livello di pressione acustica ponderato < 83,4 dB(A)

Questo apparecchio è conforme alla Direttiva 2014/35/EU sulla bassa tensione, alla Direttiva 2014/30/EU sulla compatibilità elettromagnetica, alla Direttiva 2011/65/EU sulle restrizioni all'uso di determinate sostanze pericolose negli apparecchi elettrici ed elettronici, Regolamento (CE) n. 1935/2004 sui materiali e gli oggetti destinati a venire a contatto con gli alimenti e alla Direttiva 2009/125/EC sui requisiti di progettazione ecologica applicabili ai prodotti legati all'energia.

BAPI PRO





www.taurusprofessional.com

BAPI PRO CHB300X
Electrodomésticos Taurus S.L. | Av. Barcelona, s/n | 25790 Oliana (Spain)